

PROJECT 10073 RECORD CARD

1. DATE 9 Mar 58	2. LOCATION Uruguay		12. CONCLUSIONS <input type="checkbox"/> Was Balloon <input type="checkbox"/> Probably Balloon <input type="checkbox"/> Possibly Balloon <input type="checkbox"/> Was Aircraft <input type="checkbox"/> Probably Aircraft <input type="checkbox"/> Possibly Aircraft <input type="checkbox"/> Was Astronomical <input type="checkbox"/> Probably Astronomical <input type="checkbox"/> Possibly Astronomical <input type="checkbox"/> Other _____ <input checked="" type="checkbox"/> Insufficient Data for Evaluation <input type="checkbox"/> Unknown
3. DATE-TIME GROUP Local 050 GMT 15/0050Z	4. TYPE OF OBSERVATION <input checked="" type="checkbox"/> Ground-Visual <input type="checkbox"/> Ground-Radar <input type="checkbox"/> Air-Visual <input type="checkbox"/> Air-Intercept Radar		
5. PHOTOS <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	6. SOURCE Civilian CIOVI		
7. LENGTH OF OBSERVATION 60-70 mins	8. NUMBER OF OBJECTS one	9. COURSE - - -	
10. BRIEF SUMMARY OF SIGHTING Rpt fm CIOVI fm witness that has 3 sightings rptd of "flying saucers" and this case is considered as a valid sighting because of the many witnesses. In spanish.			11. COMMENTS Considered as Insufficient Data.



Centro de
Investigaciones
de Objetos Voladores
Inidentificados

I N F O R M E

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

A

SERVICIO DE INTELIGENCIA - FUERZA AEREA URUGUAYA

12/10/58

The present case offers no doubts as to the details. We have the report of the witnesses and it is absolutely clear. Mr. and Mrs. [REDACTED], [REDACTED] bus driver, are reliable we we have been able to find out.

The Investigation Department of CIOVI states that due to the evidence they have it can be described as an unidentified flying object called "flying saucer."

The report has many coincidences with others and can be considered a classic.

We have 2 other reports given by Mr. [REDACTED] that will be studied later on, as they deserve a special consideration.

El presente caso no ofrece duda ninguna en cuanto a sus detalles.-

Contamos con un relato proporcionado personalmente por los testigos y que resulta totalmente claro.-

El Sr. ~~XXXX~~, su señora esposa y el guarda del omnibus, Sr. los Silva, son personas como hemos podido comprobarlo, merecedoras mayor confianza.-

El Departamento de Investigación del C.I.O.V.I. concluye, de la evidencia del caso, que se trataba de un Objeto Volador Inidentificado del tipo "Disco Volador".-

El caso presenta coincidencias notables con muchos otros casos conocidos, algunos de ellos denominados "clasicos".-

Tenemos en nuestro poder dos observaciones más hechas por el Sr. ~~XXXX~~, que estudiaremos más adelante y que merecerán alguna consideración especial.-

Es la primera vez que Ud. ve un fenómeno como el que describe?....

No. (Ficha de Observación de fecha 9 de diciembre de 1957).-r.....

Los otros testigos?.....

Detalle (si le es posible) qué se encontraba Ud. haciendo previamente a ocurrir el fenómeno... Manejaba un omnibus de mi propiedad, -

Concretamente: cuál es su opinión con respecto a lo ocurrido?

No puedo abrir opinión

En las líneas que siguen deseamos que Ud. relate el caso con sus propias palabras, lo mas detalladamente que le sea posible.....
En circunstancias en que realizaba un viaje de rutina a esa hora de la madrugada en mi omnibus me llamaron la atención varias luces rojas que estaba detenidas, que sobre el suelo a lo lejos, en la dirección en que me trasladaba. Al acercarme pude ver que otras luces giraban en sentido horizontal en forma rápida. Ya estaría a 400 mts. de distancia. Vi también una luz roja que en forma intermitente encendía y apagaba en el medio de las otras un poco más alto que las demás. Quise destacar que veía 4 luces al mismo tiempo, las 3 que giraban en forma continua, delante (cuando pasaban por atrás no las veía) y la intermitente siempre visible. Ese conjunto de luces se movía en todas direcciones a baja altura. El movimiento de las luces que giraban era de izquierda a derecha. Después de 7 a diez minutos "el objeto" despidió una luz blanca azulada que iluminó un radio de 150 mts. a 1 redonda en forma intensa. Destaco que se iluminó todo sin observar que la luz pareciera salir de ningún lado. Se veía la parte iluminada solamente. Luego el objeto arrancó en forma violenta hacia el Sur-oeste, hasta perderse.

Ced. de Identidad N°.....

Cred. Cívica N°.....

C) Lluvia? No.-
D) Niebla? No.-
E) Humedad? No.-
F) Tiempo tormentoso? No.-
Hacia que lugar estaba la tormenta? templado
El fenómeno se produjo: a) Por encima de las nubes? ---
b) Por debajo de las nubes? ---
c) A través de las nubes? ---
d) Por entre dos capas de nubes? ---
Que temperatura había? templado
El fenómeno se detuvo en algún momento? si, muchas veces
Cuál era su color? Luces de 4 colores (3 luces giraban, una inter-
mitente). Las luces que giraban horizontalmente
eran de color roja, verde y blanca-amarilla
ta. La intermitente en la parte superior, roja.-
Puede precisar la ubicación de los colores? ---
Luminosidad general del fenómeno: a) muy brillante? ---
b) regular? ---
c) débil? ---
Destaque si el fenómeno se hallaba cerca de algún lugar importan-
te (tal como aeropuerto, dependencia militar, industria, construc-
ción vital, etc). Aeropuertos
Notó Ud. que la temperatura ambiente aumentaba? No.-
Hacía ruido? No.- Puede describirlo? ---
Oyó el ruido: a) antes de apreciar el fenómeno? ---
b) simultáneamente? ---
c) después? ---
Notó si después de ocurrir el fenómeno se observó la precipitación
de alguna materia extraña sobre la tierra? ---
Notó Ud. alguna alteración eléctrica (en su casa, auto, alumbrado pú-
brico, etc). Ninguna.-
Indique si después de la observación Ud. experimentó algún trastor-
no físico (pérdida de bellos o de cabello, quemaduras en la piel,
trastornos digestivos, Pérdida de conocimiento, etc). ---
Indique si antes de ocurrir el suceso o en el momento de éste,
pudo apreciar algún estado de intranquilidad o excitación nervio-
sa en criaturas o animales. ---
Otras características que crea la necesidad de destacar. Quiero desta-
car que no podía ver exactamente la forma del objeto, por la oscuridad.-
Véase las fotos de bolbora que giraban rápido.-
Los otros testigos vieron lo mismo? si.-
En que discrepan? Nada.-

CENTRO DE INVESTIGACION DE OBJETOS VOLADORES INIDENTIFICADOS

(C.I.O.V.I.)

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

FICHA DE OBSERVACION

Observación realizada por.....
Domicilio.....Edad...26...Estado Civil.....
Profesión u ocupación...Propietaria Empresa de Omnibus.....
Fecha de la observación...10 de marzo de 1958.....Hora...0.50...
Lugar de la observación (Departamento, Localidad, Paraje, Calle, etc)
Camino de las Instrucciones Km. 31.500 Dep. Canelones.
.....
Testigos.....
.....
Domicilio de los testigos.....
.....
Se podía observar o precisar la existencia de un objeto o aparato
aparentemente sólido?...Si... (sin seguridad) por la oscuridad)....
De qué forma?...Ovalada con cúpula en la parte superior.....
Tamaño?...de 60 a 70 mts.....
Tenía apariencia de ser metálico?...No... (sin seguridad por la oscuridad)
Cree Ud. que tenía movimiento giratorio sobre si mismo?...Si... las...
luces que se veían sobre su borde
.....
El movimiento giratorio se apreciaba en todo el aparato? Todo el
conjunto giraba?...el borde:.....
Que parte giraba?.....
La visión u objeto, se trasladaba?...si... en todas direcciones en...
En que dirección?...----- forma lenta.-
La velocidad era uniforme?...----- se aceleraba?...-----
..... se retardaba?
La trayectoria era en línea recta?...-----
Efectuó alguna maniobra?...Si... Muchas... Bajaba, subía, se trasladaba
se adelantaba, luego arrancó en forma brusca en
45 grados hacia arriba.
.....
Se le observó movimiento de balanceo?...no pudo apreciar.....
Qué altura llevaba?...en las maniobras de 10 a 20 mts.....
Dejaba estela?...No.....
De qué características?...-----
.....
Había: A) Nubes?...No...
De qué tipo?...-----
B) Viento?...-----
En qué dirección soplaba?...-----